



DRAGONETTE Torino O.N.L.U.S.

1° INTERNATIONAL DRAGON BOAT PINK FESTIVAL

PROGRAMM

26 - 27 - 28 Juni 2015

**DRAGON BOAT
PINK FESTIVAL
ITALY**



TURIN 2015





Der Verein **DRAGONETTE Torino ONLUS** (zusammen mit der neuen Sektion Avigliana) organisiert im Zeichen von **TORINO 2015, EUROPÄISCHE HAUPTSTADT DES SPORTS**, ein erstes Internationales Festival der Dragon Boat - Frauen. Es wird auch eine Sektion für die „Donne in rosa - ABREAST IN A BOAT“ (Frauen in Rosa -Brustkrebsbekämpfung anhand Paddeln) gewidmet. Dies geht natürlich in Zusammenarbeit mit der **Circolo Amici del Fiume**, unter dem Patronat der Region Piemont, der Provinz Turin, der Gemeinde Turin, die Stadt von Avigliana, der Circostrizione 8.

26 Juni

- **14:00 - 18:00 EMPFANG DER MANNschaften** nahe Circolo Amici del Fiume - Corso Moncalieri 18 - Torino
- **15:00 EINSCHREIBUNG** mit Verteilung der Pässe, der Wettbewerbsbündel und bezüglichlicher Durchgangszeiten
- **16:00 - 18:00 FELDVERSUCH WETTBEWERB** (für Teams die diese angefragt haben)

27 Juni

- **09:00 - 10.00 BEGRÜSSUNG DER MANNschaften**
- **10:30 BEGINN DES WETTKAMPFS (200-500 m)** an dem alle Teams der Frauen in Rosa teilnehmen (ist dass es möglich in der eigenen Besatzung auch evtl. Fans in einem 20% igen Anteil mitzunehmen)
- **11:30 BEGINN DES WETTKAMPFS (200-500 m)** für alle frauenteams gewidmet
- **17:00 ENDE DER WETTKÄMPFE UND BERICHTERSTATTUNG DER QUALIFIKATIONEN**
- **19:00 APERITIF MIT ABENDESSEN UND KONFERENZ ÜBER „SPORT DES LEBENS, LEBENSSPORT“** (*der Sport als Übergang zum Leben, zur Heilung, zur Wohlfühlen*). Anschließender Galaabend. Es wird um angemessene Kleidung bzw. offizieller Sportsuniform gebeten

28 Juni

- **9:00 FRÜHSTÜCK AM PO** für alle Athleten und Eingeschriebene, mit typisch örtlicher Süßwaren.
- **10:00 „DER PO FÄRBT SICH ROSAROT“** - an dem alle Besatzungen der Ruderklubs und der teilnehmenden Mannschaften gebeten werden, mit rosaroten T-shirts zu erscheinen, um zusammen mit den Dragonette den Slogan -„Der Brutkrebs ist mit Paddelschlägen bekämpfbar“- zu unterstützen
- **11:00 BEGINN DER FINALE** an dem alle Frauenmannschaften teilnehmen
- **12:00 BEGINN DER FINALE** an dem die Frauen in Rosa teilnehmen
- **12:30 BLUMENZEREMONIE** – An alle Athleten Blumen und Luftballons verteilt werden, bei der die Frauen in Rosa auf ihre Boote steigen und den Fluss im Ehrenkreis erneut berudern, und an der alle anderen Mannschaften auf der naheliegenden Terrasse beiwohnen



- 13:00 PREISVERTEILUNG
- 13.30 BEENDIGUNG DER VERANSTALTUNG UND VERABSCHIEDUNG
- 14:00 FREIES MITTAGESSEN



Am Ende der Veranstaltungen werden alle Dragon Boats zur Verfügung gestellt, damit jeder ein Mal das Gefühl, auf dem Po zu paddeln, einmal erleben kann. Danach werden die Amateurmansschaften ihre verschiedenen Künste und Folklorevorstellungen unterbreiten, wobei die Besten mit einem Preis ausgezeichnet werden. (Diese Teams haben sich vorher, zu Beginn, angemeldet und eingeschrieben).

Im Verlauf der Wettbewerbe sind natürlich Verpflegungsstellen für alle Athleten, mit Wasser, Snacks und Obst vorhanden.

Innerhalb des Gebietes der Amici del Fiume können sich die Athleten (gratis) auch dem Genuss einer Shiatsu-Behandlung (auf ergonomischen Stühlen) hingeben, die von qualifiziertem Personal der **Hen Ryu Shiatsu** - die Scuola del Cambiamento (Schul Change), ein Team von AIFI Physiotherapie - Italienischer Verband für Physiotherapie - mit Anwendungs Taping.

Der ATHLETEN-PASS (an der Einschreibung ausgehändigt) gibt Anrecht auf:

- Teilnahme an den Wettbewerben
- Wettbewerbsbündel
- Zutritt der Boote



- Konferenz „Sport des Lebens, Lebenssport“
- Gala-Abend und Vorführung
- Zugang der Verpflegungsstellen
- Frühstück am Po

Der BEGLEITER-PASS (an der Einschreibung ausgehändigt) gibt Anrecht auf:

- Zugang zu den Wettkampfflächen
- Begleiterbündel
- Konferenz „Sport des Lebens, Lebenssport“
- Gala-Abend und Vorführung
- Frühstück am Po

Außerdem sind innerhalb des Gebietes einige Informationsstände vorhanden, in Bezug auf verschiedener Aktivitäten der Vereine no profit, A.S.D., O.N.L.U.S.

In der Nähe des Wettkampfgebietes (Längs der Murazzi, Piazza Vittorio, Piazzale Gran Madre, Giardini Ginzburg, Lungo Po Cadorna) können Pavillons und Informationsstände der verschiedenen Sponsors aufgebaut werden.

Die choreografischen und die Blumen Ausstattungen innerhalb des Gebietes (Terrazza Amici del Fiume, Giardini Ginzburg und Murazzi) werden von der **Continental Plastic Gmbh** zusammen mit den italienisch-chinesischen Vereinen „**ANGI AmiCina**“ inszeniert. Die Veranstaltung ist auch Gelegenheit die Dragon Boats zu erinnern (die jährlich im Juni, der Legende nach, dazu benutzt wurden den heroischen Poeten zu verehren) und dabei die „zongzi“ (Reisröllchen auf Bambusblättern) zu testen.

Es sind Bus Shuttles vorhergesehen, mit Hin- und Rückfahrt von den verschiedenen Hauptbahnhöfen Turins, sowohl vom Flughafen di Caselle „Sandro Pertini“, als auch zum See zum Avigliana, die von **MIRAFIORI MOTORVILLAGE** zur Verfügung gestellt werden.

Der Sicherheitsdienst wird von dem Staff **SMS Difesa** (ein Projekt der „Non Essere Vittima“: Nicht Opfer Sein) geleistet.

Es wird den Athleten und deren Begleiter oder Freunden ermöglicht, während und am Ende der Veranstaltungen, Touristenausflüge durch die Stadt zu unternehmen. (TurinBus City Sightseeing Torino, Torino magica, Torino sotterranea Pietro Micca etc.) Weiterhin ist es möglich anhand der Webseite www.turindragonboat.org andere Ausflüge zu den berühmten Piemonteser Sehenswürdigkeiten zu organisieren: Ägyptisches Museum, Kinomuseum, Venaria Reale, Basilica di Superga, eine Tour durch die Langhe Roero und Monferrato, an den See Avigliana oder u. a. auch in die anliegenden Regionen, wie Ligurien oder Lombardei.



Für die Athleten und deren Begleiter sind Konventionen mit einigen Hotels, B&Bs und Restaurants (in Turin und Avigliana) vorhergesehen.

Am See von Avigliana (ca. 30 km entfernt) werden Vergnügungsabende und Rundfahrten mit den Dragon Boats organisiert.

In Turin selber kann man auch bis zum 24. Juni an der Vorweisung des Leichentuchs Christi teilnehmen. Zur Gelegenheit des Festes des Schutzheiligen San Giovanni (am 24. Juni) kann man z.B. das Feuerwerk genießen, dass sich um 22 Uhr am Fluss abspielen wird.

Zu guter Letzt melden wir auch, dass vom 3.-5. Juli 2015 die **Europäischen Wettbewerbe 2015 der Dragon Boats** in der Nähe von dem See Santa Caterina di Auronzo di Cadore – Belluno stattfinden werden (circa 400 km von Turin entfernt).

Die vorliegende Broschüre und das Programm kann noch Veränderungen unterliegen, jedoch die einzelnen Daten sind definitiv festgelegt.

Informationen und Buchungen:

EURISTICO s.r.l. – Turin
Mo. - Frei. 9:00 - 13:00 / 14:00 - 18:00
Tel +39 011.669.45.50
Fax +39 011.659.44.28

E-mail: amministrazione@euristico.it
www.turindragonboat.org